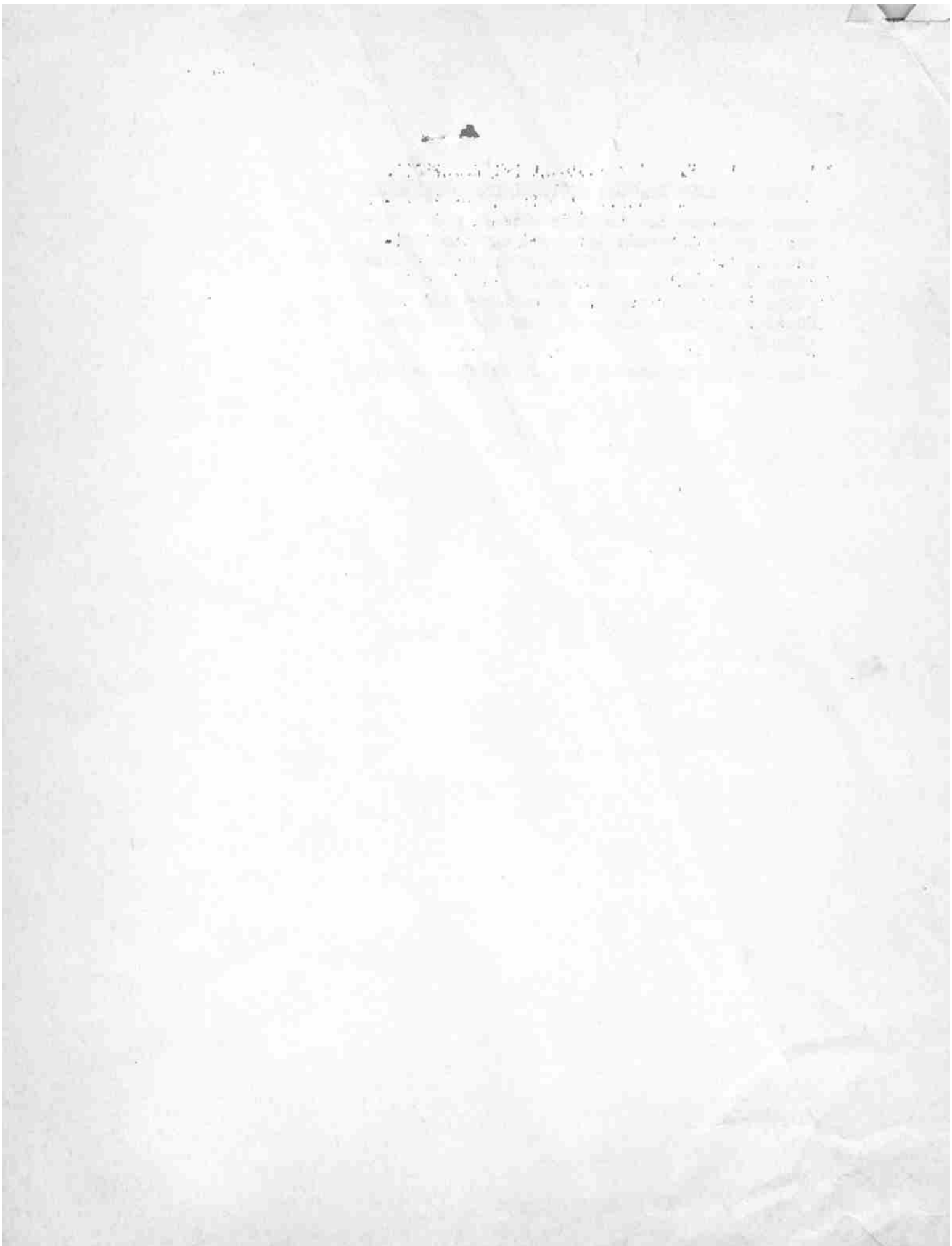


**CURSO DE PLANIFICACION REGIONAL DEL DESARROLLO**

Organizado por las Naciones Unidas, por intermedio de la Comisión Económica para América Latina, el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social y la Oficina de Cooperación Técnica, con la colaboración del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO).

Santiago, 31 de agosto al 3 de octubre de 1970

INFORME FINAL



## INDICE

	<u>Pág.</u>
1. Antecedentes .....	1
2. Objetivos del Curso .....	4
3. Organización y desarrollo del curso .....	4
4. Contenido y temario del curso .....	7
5. Participantes .....	10
6. Evaluación y conclusiones .....	11

## ANEXOS

I. PERSONAL ENCARGADO DEL CURSO .....	16
II. PROGRAMA DEL CURSO .....	17
III. HORARIOS DEL CURSO .....	20
IV. LISTA DE DOCUMENTOS .....	25
V. LISTA DE PARTICIPANTES .....	28
VI. DISTRIBUCION DE LOS PARTICIPANTES POR NACIONALIDAD Y POR PROFESION .....	31
VII. RELACION DE LAS MONOGRAFIAS .....	32
VIII. EXPOSICIONES DE LOS PARTICIPANTES .....	35

100

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 1. Antecedentes

Los esfuerzos en materia de política y planificación del desarrollo en América Latina se han venido concentrando hasta el presente fundamentalmente en el plano nacional. Ello ha permitido, sin duda, definir un marco adecuado de referencia para las estrategias y políticas globales de los respectivos países. No obstante, en los últimos tiempos se ha manifestado un creciente interés de los gobiernos y los planificadores en torno a los aspectos regionales de dichas estrategias y políticas.

Por otra parte, desde hace varios años algunos países han estado llevando a cabo programas específicos de desarrollo aplicados a regiones aisladas, en los cuales se han ensayado diversas estrategias y se han acumulado experiencias valiosas. En varios casos, por haber sido puestos en marcha antes de la formulación de los planes nacionales de desarrollo y por responder a la necesidad de estudiar algún tipo de problema específico (por ejemplo, la explotación de recursos naturales, generalmente de tipo extractivo o hidrológico) algunos de esos proyectos no responden a una adecuada división regional del país ni a una estrategia eficaz de extensión y desarrollo del espacio económico.

Al propio tiempo, junto con ir fructificando los esfuerzos relativos a la industrialización, dotación de infraestructura, elevación de la productividad y el ingreso y ampliación de los servicios de carácter social (con la consecuente elevación de los niveles de vida), ha sido posible comprobar una tendencia a la agravación de las agudas disparidades regionales existentes. Tales disparidades parecen estar anulando en ciertos casos buena parte de los frutos del crecimiento económico, y contribuyen a acentuar los conflictos sociales y políticos propios del subdesarrollo.

Hay asimismo un acervo creciente de propósitos y proyectos multinacionales de integración económica, como los relativos a Centroamérica, la Subregión Andina y la Cuenca del Plata. También existen proyectos fronterizos que, por su naturaleza y alcances, requieren un tratamiento de tipo regional, cuyos conceptos y técnicas específicos presentan algunas diferencias con los que se emplean en escala global.

/Estas y

Estas y otras consideraciones han llevado a las Naciones Unidas a extender sus preocupaciones y esfuerzos hacia este nuevo campo del desarrollo y la planificación regional. Dentro de este marco de referencia, e interpretando el deseo expreso de la mayoría de los gobiernos latinoamericanos, la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) han incluido el tema del desarrollo regional y su planificación - considerándolo uno de los campos específicos de mayor interés - en sus programas de trabajo y actividades del Segundo Decenio para el Desarrollo.

En este contexto, ya en 1967 el ILPES incluyó, en la Especialidad de Planificación General de su Curso Básico, la asignatura "Análisis y planificación regional" la cual, en cursos sucesivos ha ido adquiriendo mayor importancia y desarrollo. Al mismo tiempo, en varios cursos intensivos de capacitación en planificación del desarrollo organizados por la CEPAL, ILPES y Gobiernos de la región, se ha comenzado a incluir el tratamiento específico de los problemas relativos a la planificación regional; tal es el caso, por ejemplo, de los cursos realizados en Recife (1969), Lima (1969), Monterrey (1969) y Campinas (1970), tarea que, en todos los casos mencionados, estuvo a cargo del personal del ILPES. Estas actividades docentes han constituido un importante antecedente del Curso de Planificación Regional del Desarrollo puesto que obligaron a realizar un esfuerzo persistente en materia de sistematización conceptual y de información, de evaluación de las principales inquietudes que se plantean en esta materia y de recopilación bibliográfica; tales antecedentes han sido utilizados en la preparación y desarrollo del Curso que acaba de finalizar.

La misma preocupación ha llevado a la CEPAL a incluir el tratamiento de este problema en el "Estudio Económico de América Latina, 1968", en uno de cuyos capítulos se analiza la distribución regional de la actividad económica, siendo la primera vez que se incluye el problema en forma explícita y específica en estos estudios anuales.

/Además, la

Además, la CEPAL y el ILPES efectuaron en 1969 un Seminario sobre Aspectos Sociales del Desarrollo Regional <sup>1/</sup> y co-auspiciaron el Seminario Interamericano sobre Regionalización de las Políticas de Desarrollo en América Latina.<sup>2/</sup>

Todas las actividades precedentemente mencionadas, así como diversos trabajos de investigación en estas materias, fueron utilizados en la preparación del presente Curso de Planificación Regional del Desarrollo y de ellos se han extraído valiosos elementos metodológicos y conceptuales para su utilización como material didáctico de este Curso.

---

<sup>1/</sup> Llevado a cabo en la Sede de la CEPAL en Santiago de Chile entre el 3 y el 14 de noviembre de 1969 por intermedio de la CEPAL, el ILPES y la Oficina de Cooperación Técnica de las Naciones Unidas.

<sup>2/</sup> Organizado por el Instituto Latinoamericano de Geografía e Historia con la colaboración de la CEPAL, el ILPES, la Oficina de Planificación Nacional de Chile (ODEPLAN) y la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES). Sede de la CEPAL, Santiago de Chile, 8 al 12 de septiembre de 1969.

## 2. Objetivos del curso

El Curso de Planificación Regional del Desarrollo - en sus términos más amplios - se propuso realizar una presentación y revisión general de los conocimientos actuales sobre desarrollo y planificación regional; para ello, se consideró que las actividades docentes deberían centrarse en la presentación y discusión de los principales problemas teóricos y prácticos que resultan de mayor utilidad en función de los requerimientos de la realidad latinoamericana, así como en el examen crítico de las experiencias más relevantes llevadas a cabo en diversos países, particularmente en los de la América Latina.

Con el propósito de suministrar una visión de conjunto de los conceptos actuales de mayor significación en el campo del desarrollo y la planificación regional, así como de examinar su viabilidad en el contexto específico de América Latina, se seleccionaron profesores y conferencistas representativos de diversas regiones del mundo. Esta amplia presentación de ideas y experiencias fue considerada de gran utilidad para los participantes y para las propias entidades organizadoras, la CEPAL y el ILPES, en cuanto permitía exponer y confrontar una amplia gama de criterios dentro de una cierta unidad temática en un período reducido de tiempo. Aun cuando se estimaba que tal ejercicio podría conducir en algunos aspectos tanto teóricos como metodológicos a repeticiones y paralelismos, se consideró que los beneficios directos de este método de trabajo serían muy superiores a los riesgos previstos. Los resultados del curso confirmaron esta previsión.

## 3. Organización y desarrollo del curso

El Curso de Planificación Regional del Desarrollo se realizó del 31 de agosto al 2 octubre de 1970, con una duración total de 5 semanas, y tuvo lugar en el Edificio de las Naciones Unidas, en Santiago de Chile.

El Curso tuvo carácter intensivo, habiéndose ocupado la totalidad de las mañanas y tardes de los días hábiles disponibles para las exposiciones y las sesiones de seminarios; esto se tradujo en un total de 81 horas dedicadas a exposiciones de cátedra y 33 horas para sesiones /de seminarios.

de seminarios.<sup>3/</sup> Las diversas actividades docentes del curso fueron de asistencia obligatoria para los participantes, a quienes se exigió un mínimo de 90 % de asistencia como requisito necesario para obtener el correspondiente certificado, que se otorgaría al finalizar el curso.

Como complemento de las actividades docentes centrales, se empleó un fin de semana para realizar una visita a la región del Bío-Bío, en el Sur de Chile, oportunidad aprovechada para conocer la estrategia del desarrollo y las políticas definidas por la Oficina Regional de Planificación (ORPLAN) de la mencionada región. El personal técnico de ORPLAN realizó una muy completa presentación de los trabajos realizados, lo cual permitió conocer en el terreno y evaluar directamente una experiencia de planificación intrarregional desarrollada en el marco de un esquema nacional de planificación regional. Dicha presentación de los trabajos de la ORPLAN del Bío-Bío se complementó con una visita a la región y a algunas de las actividades que en ella se encuentran localizadas.

Las diversas actividades docentes contaron con la colaboración, como profesores, de diversos funcionarios de la CEPAL y el ILPES, así como del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO) y de destacados especialistas en la materia que hicieron posible el cabal cumplimiento de los objetivos establecidos para el curso. Debe señalarse la participación de los siguientes profesores invitados: Antoni R. Kuklinski (UNRISD, Ginebra), Ernest Weissmann (Oficina de Cooperación Técnica de la ONU, Nueva York), J.G.M. Hilhorst (Instituto de Estudios Sociales de La Haya), Walter Stöhr (McMaster University, Hamilton, Canadá), Alejandro Rofman (Centro de Estudios Urbanos y Regionales, CEUR, Buenos Aires), Alexander Ganz (Massachusetts Institute of Technology, U.S.A.), Manuel Achurra y Sergio Boisier (Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, Santiago, Chile) y Guillermo Geisse y Roberto Friedman (Centro Interdisciplinario de Desarrollo Urbano y Regional, CIDU, Santiago, Chile).

Con el propósito de complementar los aportes realizados por los diversos profesores en las exposiciones teóricas y en las sesiones de seminarios, se distribuyó una abundante bibliografía, la cual comprendió 38 documentos que fueron reproducidos en la CEPAL y distribuidos a los

---

3/ Véase "Horario del curso" en el Anexo III.

participantes.<sup>4/</sup> La bibliografía incluyó también varias publicaciones que fueron suministradas por organismos especializados en desarrollo y planificación regional de los Gobiernos de Argentina, Brasil, Colombia, Chile y Venezuela. Varios de los 38 documentos antes mencionados fueron especialmente preparados por sus autores para el Curso de Planificación Regional del Desarrollo. Este vasto material bibliográfico constituyó un aporte realmente significativo para lograr una amplia revisión y puesta al día de conocimientos en esta materia.

Como parte de las labores de intercambio de ideas y evaluación de experiencias, los participantes prepararon monografías individuales conteniendo la descripción, el análisis y la evaluación de una experiencia (a nivel nacional, regional o sectorial) de planificación regional en sus respectivos países. Estas monografías constituyeron una parte importante de los elementos de juicio que se tuvieron en cuenta para la evaluación de la actividad de cada participante en el curso. Las diversas monografías<sup>5/</sup> fueron, en general de un elevado nivel de calidad pese al reducido tiempo de que se dispuso para su elaboración. Durante los tres días finales, doce de estas monografías fueron seleccionadas para ser objeto de exposiciones orales ante el curso en pleno;<sup>6/</sup> las exposiciones consistieron en una síntesis de aproximadamente media hora realizada por el autor de la monografía seleccionada, un comentario a cargo de un participante previamente escogido y una discusión general con la intervención de todos los participantes.

La evaluación del rendimiento de cada participante se realizó teniendo en cuenta las mencionadas monografías, los trabajos de seminario y la participación en clases y seminarios.

---

<sup>4/</sup> Véase "Lista de Documentos" en el Anexo IV.

<sup>5/</sup> Véase "Lista de Trabajos presentados por los participantes" en el Anexo VII.

<sup>6/</sup> Véase "Programa de exposición de las monografías de los participantes, Anexo VIII.

#### 4. Contenido y temario del curso

Como ya se ha señalado, el curso - de carácter esencialmente informativo - orientó sus tareas académicas hacia el establecimiento de elementos de juicio para la discusión y el esclarecimiento de los principales problemas de orden teórico o práctico que encuentran los países latinoamericanos en las diversas etapas de la planificación regional de su desarrollo. En este contexto se discutió una interpretación del proceso de desarrollo a nivel regional y se presentó un panorama general de los instrumentos de análisis y planificación en sus aspectos inter e intraregional, estableciendo así las relaciones que deben existir entre la planificación regional y la planificación nacional, con particular referencia a la situación imperante en los países de América Latina.

Este contenido se estructuró en torno a cuatro temas generales y algunos temas especiales, que sirvieron de base a las sesiones de seminario y a las clases teóricas.

A manera de introducción, y en forma sumamente sintética, se expuso un enfoque general de desarrollo, con la intención de establecer un marco de referencia en el cual pudiesen ubicarse posteriormente los temas específicos del curso. Con este fin se hizo un análisis del desarrollo como proceso integral en el tiempo y en el espacio, seguido por una consideración más detenida de los aspectos económicos y sociales del mismo, y, por último, de la necesidad de su planificación. En el tratamiento de este tema se ilustraron los aspectos conceptuales generales con la situación actual de América Latina, cuyo proceso de desarrollo fue considerado en particular.

Seguidamente se abordó el estudio de algunos aspectos regionales del desarrollo, con el propósito de lograr una adecuada comprensión de la organización espacial en el plano nacional. Para ello se realizó:

- a) una presentación general de las principales teorías sobre desarrollo regional, analizando los aportes más significativos de cada una de ellas;
- b) una análisis del funcionamiento de la economía latinoamericana en el plano regional, considerando cómo se han originado y se

/han ido

han ido acentuando históricamente las disparidades regionales de desarrollo. En este contexto se trató de caracterizar la actual situación de los países latinoamericanos y sus principales problemas;

- c) el estudio de los aspectos sociales, políticos, culturales e históricos que determinan la distribución regional del desarrollo en los diferentes países y las relaciones entre las diferentes regiones;
- d) el análisis del concepto de región, y las distintas definiciones, características y funciones de las regiones en el ámbito nacional y multinacional.

Como tema central del curso se estudió un conjunto de problemas relativos a la planificación regional, en sus niveles interregional e intrarregional, refiriéndola especialmente a la situación, posibilidades y necesidades de los países de América Latina. Fueron objeto de estudio:

- a) los principales métodos de análisis regional y sus respectivos fundamentos teóricos. Este tema se desarrolló considerando las necesidades de instrumentos para el análisis de la realidad socioeconómica, tanto a nivel interregional como intrarregional, y centrando el estudio en aquellos métodos e instrumentos de análisis adecuados a los requerimientos y posibilidades de los países latinoamericanos;
- b) la regionalización de los planes nacionales de desarrollo, analizando las formas en que debe tenerse en cuenta el elemento espacio en la planificación, y su incidencia en el diagnóstico, los objetivos, la estrategia, las políticas, los proyectos, etc., que caracterizan dichos planes; se estudiaron, en particular, las relaciones existentes entre la planificación nacional y la planificación regional. Se consideraron, además, algunos elementos específicos de la planificación regional, tales como la política de implantación de polos y centros de desarrollo, la configuración de una red nacional urbana, etc.;
- c) los elementos que caracterizan a los planes regionales en las diversas etapas de su elaboración;

/d) las

- d) las políticas y los planes regionales de desarrollo que se han establecido en América Latina, revisando sus características más destacadas;
- e) los elementos básicos de los planes de desarrollo urbano y metropolitano, y
- f) los principales problemas que se plantean a nivel de la puesta en marcha de los planes regionales, para lo cual se hizo particular referencia al caso de la Guayana Venezolana.

El cuarto punto se centró en una evaluación de experiencias en materia de planificación regional, para lo cual se presentaron algunas experiencias concretas; el desarrollo de este aspecto estuvo fundamentalmente a cargo de los participantes en el curso. En torno a estas experiencias se promovió un activo intercambio de ideas, con el propósito de que los propios participantes pudiesen realizar una evaluación crítica de las mismas, apoyándose en los conocimientos obtenidos en el curso.

En forma paralela al desarrollo de estos cuatro puntos se realizaron una serie de exposiciones en las cuales:

- a) se trataron algunos temas específicos que, aun cuando no tuviesen relación directa con la estructura del curso, podían tener utilidad práctica para quienes trabajan en el campo del desarrollo regional;
- b) se profundizó el análisis de alguno de los puntos más controvertidos del desarrollo y de la planificación regional, y
- c) se presentaron y evaluaron algunas experiencias concretas, tanto en lo relativo al análisis como a la planificación regional, que justificaban un tratamiento particular por su interés desde el punto de vista metodológico.

En el Anexo II figuran el programa completo del curso, el número de horas de clases y de seminarios para cada tema y los nombres de los profesores que expusieron los temas.

## 5. Participantes

Los participantes del curso fueron seleccionados entre los candidatos propuestos por los gobiernos latinoamericanos invitados; dichos candidatos son funcionarios de alto nivel técnico, pertenecientes a instituciones u organismos oficiales vinculados a la planificación regional del desarrollo. Para la respectiva selección se dio preferencia a aquellos funcionarios con formación universitaria, que tuvieran conocimiento y experiencia previos en las tareas abarcadas por el curso y, que a su vez, tuvieran a su cargo aspectos atinentes al desarrollo regional en los organismos nacionales de planificación, o ejercieran responsabilidades directivas en materias de planificación o investigaciones y estudios, en corporaciones y proyectos regionales.

Se recibieron de los gobiernos de los países invitados 46 candidaturas, de las cuales se seleccionaron 20 becarios y 3 participantes sin derecho a beca; se aceptó también a 3 observadores dando así un total de 26 participantes.

Los 26 participantes provenían de 15 países latinoamericanos, entre los cuales estaban representados la totalidad de los países de mayor extensión geográfica, que son los que presentan problemas de carácter regional más graves. La distribución de los participantes por profesiones fue variada, aun cuando predominaron los economistas, los arquitectos y los ingenieros <sup>7/</sup> por ese orden: tal diversidad de origen profesional dio lugar a ciertas diferencias en la formación básica de los participantes lo cual, si bien por un lado tuvo el inconveniente de la heterogeneidad de los conocimientos comunes, por otro lado permitió una fructífera discusión de carácter interdisciplinario en un campo de actividades en el cual el enfoque interdisciplinario es un requerimiento ineludible.

Debe señalarse que el nivel promedio de los participantes resultó excepcionalmente elevado, tanto en relación con los conocimientos previos como con sus experiencias personales en el campo de la planificación regional del desarrollo. Ello permitió una activa participación de los alumnos, lográndose un diálogo continuo que tuvo resultados indiscutiblemente positivos en las distintas etapas del desarrollo del curso.

<sup>7/</sup> Véase "Distribución de los participantes por nacionalidad y profesión" en el Anexo VI.

## 6. Evaluación y conclusiones

El Curso de Planificación Regional del Desarrollo se llevó a cabo en la forma prevista por sus organizadores, lográndose el cumplimiento de los objetivos establecidos, por lo cual puede afirmarse que el resultado fue netamente satisfactorio. Habida cuenta de que este curso constituía el primer esfuerzo sistemático en materia de capacitación en planificación regional del desarrollo que realizaban la CEPAL y el ILPES parece conveniente señalar - con vista a futuras experiencias - cuáles han sido sus aspectos satisfactorios más destacados y qué elementos deben ser mejorados o rectificadas en caso de que se decida emprender nuevas experiencias en este campo.

Entre los aportes del curso debe señalarse en primer lugar, la revisión y puesta al día de conocimientos en el campo del desarrollo y la planificación regional. Con el propósito de valorar adecuadamente este aspecto debe tenerse en cuenta que, en los países latinoamericanos, la comunicación de conocimientos - tanto a nivel de los aportes teóricos como de las experiencias concretas - carece de la fluidez requerida por quienes desempeñan sus actividades en este campo, hecho que constituye un obstáculo para el mejor desarrollo de los trabajos en planificación regional. En este contexto el curso constituyó un medio sumamente eficaz para realizar una revisión de los últimos avances, tanto a nivel de los conocimientos teóricos como de las experiencias concretas, en materia de desarrollo y planificación regional; ello se efectuó, por una parte, a través de las exposiciones de un conjunto de especialistas que aportaron diversos enfoques sobre el problema y, por otra parte, por intermedio de la amplia bibliografía a la cual ya se ha hecho referencia.

Otra contribución importante del curso ha sido la de promover el contacto entre un conjunto de técnicos latinoamericanos de alto nivel, encargados de tareas de planificación regional de sus respectivos países, que tuvieron oportunidad de discutir sus puntos de vista, de informarse acerca de las respectivas experiencias en que participan y de comparar sus principales inquietudes en relación con los problemas que presenta este campo de actividad. Teniendo en cuenta las dificultades de comunicación precedentemente señaladas, este aporte del curso adquiere importancia especial.

El curso permitió, además, exponer y evaluar las principales preocupaciones e inquietudes de los técnicos que desempeñan tareas en el campo de la planificación regional, lo cual constituye un valioso aporte para la definición de los sectores de investigación que la CEPAL y el ILPES puedan establecer en el futuro inmediato. En este terreno se destacan como preocupaciones (que fueron claramente definidas en los trabajos presentados y en las intervenciones de los participantes en clase) las relativas a los siguientes asuntos:

- a) características del proceso de desarrollo a nivel regional de los países latinoamericanos, que tiende a la acentuación de las disparidades regionales existentes; en este ámbito, se expresó insistentemente el deseo de disponer de una teoría interpretativa del funcionamiento del sistema (en sus múltiples dimensiones) a nivel espacial, que permita desentrañar las causas que determinan ese fenómeno;
- b) características y magnitud de las disparidades regionales existentes en los diversos países latinoamericanos, junto con las evaluaciones que se han hecho de las mismas, como base para definir las estrategias regionales de desarrollo;
- c) métodos y técnicas de la planificación regional y su adecuación y posibilidades de aplicación en las actuales condiciones de los países latinoamericanos.

Otro aporte significativo del curso consiste en su repercusión en la actitud y en las actividades de las entidades organizadoras respecto de los problemas de orden regional. Aun cuando el solo hecho de promover y organizar un curso de este tipo refleja una clara preocupación por los problemas relativos a la planificación regional del desarrollo, no es menos cierto que las tareas inherentes a su preparación y ejecución acentuaron este interés, y permitieron orientar en forma más precisa tales preocupaciones, además de demostrar la capacidad de dichas entidades para conducir en forma satisfactoria este tipo de actividad. Es de observar que, a partir de la finalización del curso, los trabajos e investigaciones sobre desarrollo y planificación regional proyectados por la CEPAL y el ILPES /han cobrado

han cobrado un dinamismo mayor del que tenían previamente. Otro hecho que pone de relieve el gran interés que existe en la materia es la creciente demanda de los documentos que constituyeron la bibliografía básica del curso, cuya primera edición se agotó rápidamente, habiendo sido necesario reproducirlos nuevamente.

Por último, debe señalarse que el curso demostró el amplio interés que existe por el tema en los diversos países latinoamericanos, expresado tanto por el apoyo que los gobiernos dieron a la idea como por la elevada cantidad de solicitudes de beca que se recibieron por intermedio de los representantes residentes del PNUD y en forma directa; en cuanto a este último aspecto debe señalarse, no sólo el amplio número de aspirantes, sino también su calidad ya que, en buena parte, se trataba de profesionales de alto nivel administrativo y técnico que en su mayoría habían realizado estudios superiores en campos afines al desarrollo y la planificación regional.

Frente a los aspectos positivos indicados deben señalarse otros que limitaron, en cierta medida, el éxito. Ya antes de comenzar el curso se preveía que las mayores dificultades se deberían a su reducida duración que no se amplió debido a su carácter experimental.

Las principales limitaciones observadas fueron las siguientes:

- a) los diversos temas de estudio tuvieron que exponerse en forma extremadamente sintética; el curso se hubiera beneficiado con un tratamiento más amplio de ciertos temas, hecho que fue reiteradamente señalado por los participantes y que determinó que en muchos casos fuese necesario prolongar las horas de clase o de seminario;
- b) el tiempo asignado a las sesiones de seminario fue insuficiente; como consecuencia de ello no fue posible examinar en profundidad determinados temas, deficiencias que señalaron reiteradamente los participantes;
- c) al tener ocupadas todas las mañanas y todas las tardes de los días hábiles los participantes tuvieron serias restricciones, como las siguientes:

/1) escasez

- i) escasez de tiempo para preparar los trabajos finales;
- ii) insuficiente examen de los documentos distribuidos, incluso de los esenciales, hecho que preocupó tanto a los participantes como a los profesores;
- iii) la discusión entre los propios participantes no pudo alcanzar el nivel deseable ni en los seminarios ni durante las exposiciones finales;
- iv) finalmente, la limitada duración del curso hizo que no pudieran incluirse algunos temas cuyo estudio parece conveniente, como los relativos al sector rural, a los recursos naturales, a la compatibilidad sectorial/regional, a los problemas administrativos de la planificación regional, a la localización industrial, etc., que sugirieron los participantes.

Las observaciones formuladas permiten obtener algunas conclusiones utilizables para futuros cursos que deberían ser objeto oportunamente de un minucioso análisis y que podrían resumirse en la forma siguiente:

- a) la realización de cursos sobre desarrollo y planificación regional responde a un interés claramente manifestado en los países de la región y, lo que es más importante, a una real necesidad determinada por los trabajos que en este terreno se están desarrollando en la mayoría de los países latinoamericanos.
- b) un próximo curso debería abarcar un programa más amplio y completo que incluyese lo siguiente:
  - i) un conjunto de materias generales, a manera de introducción, que permitan homogeneizar el nivel de conocimientos de los participantes que, como ya se ha señalado, tienen diverso origen profesional y, por consiguiente, una formación básica sumamente heterogénea; parece conveniente incluir conocimientos generales sobre teoría del desarrollo económico, teoría y métodos de planificación, sociología del desarrollo, y otros.
  - ii) ciertos temas directamente vinculados con el tema central, que no se estudiaron en el curso que acaba de finalizar;

/iii) un

- iii) una mayor amplitud de ciertas materias que en esta primera experiencia en capacitación en planificación regional del desarrollo fueron objeto de un tratamiento excesivamente sintético y esquemático;
  - iv) realización de un trabajo práctico elaborado con la intervención activa de la mayoría de los participantes a fin de aplicar los conocimientos adquiridos en el curso;
  - v) aumento considerable de las sesiones de seminario a fin de profundizar el examen de los numerosos aspectos teóricos y prácticos que se plantean en el curso.
- e) La revisión del programa de conformidad con las consideraciones precedentes haría considerablemente mayor la duración del próximo curso a fin de satisfacer en forma cabal las necesidades de los técnicos latinoamericanos en esta materia. Los estudios preliminares realizados para organizar un nuevo curso permiten afirmar que la duración del mismo debería ser de unos cuatro meses.

En síntesis, considerado como una actividad de carácter experimental en materia de capacitación en planificación regional del desarrollo, el curso que acaba de finalizar tuvo un resultado indiscutiblemente satisfactorio, demostrando que las entidades organizadoras se encuentran en condiciones de desarrollar adecuadamente este tipo de actividades. Por otra parte, la evaluación de los resultados obtenidos permite extraer un conjunto de conclusiones y de enseñanzas que deben tenerse en cuenta en la preparación de los futuros cursos, cuya organización aparece como recomendable.

ANEXO I

Personal encargado del curso

Director:

Ricardo Cibotti

Director del Programa de Capacitación  
ILPES

Coordinadores:

Rubén Utria

Asesor Regional en Política y Planificación del Desarrollo Regional y Local, adscrito a la CEPAL

Carlos A. de Mattos

Profesor de Planificación Regional del Programa de Capacitación del ILPES

Unidad Coordinadora de Asistencia Técnica de la CEPAL

Secretario técnico:

Raúl Baginski

Coordinador del Programa de Capacitación de la Oficina de la CEPAL en el Brasil

Secretaria del curso:

Ana Montiel

ANEXO II

Programa del curso

<u>Tema</u>	<u>Profesor</u>	<u>Horas de clases</u>	<u>Horas de seminarios</u>
A. ENFOQUE GENERAL DEL DESARROLLO	<u>Manuel Balboa,</u> CEPAL	2	
	<u>Ricardo Cibotti,</u> ILPES	2	2
B. ASPECTOS REGIONALES DEL DESARROLLO			
a) Las principales teorías sobre desarrollo y planificación regional	<u>J.G.M. Hilhorst,</u> Instituto de Estudios Sociales de La Haya, Holanda	6	2
b) El funcionamiento de la economía latinoamericana en el plano regional	<u>Alejandro Rofman,</u> Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO), Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR), Buenos Aires	7	2
c) Aspectos sociales del desarrollo regional	<u>Rubén Utría</u> CEPAL	7	2
d) El concepto de región en el ámbito nacional e internacional	<u>Henri Méot</u> CEPAL	3	
C. ASPECTOS DE LA PLANIFICACION REGIONAL			
a) Problemas y soluciones en la desagregación de las políticas y planes nacionales	<u>Antoni R. Kuklinski</u> Instituto de Investigación para el Desarrollo Social de las Naciones Unidas (UNRISD) Ginebra	4	2
b) La planificación inter-regional	<u>Carlos A. de Mattos</u> ILPES	7	2

<u>Tema</u>	<u>Profesor</u>	<u>Horas de clases</u>	<u>Horas de seminarios</u>
c) La planificación intra-regional	<u>Roberto Friedman</u> CLACSO, Consejo Interdisciplinario de Desarrollo Urbano de la Universidad Católica de Chile, (CIDU) Santiago	6	2
d) Presentación de la situación en materia de planes y políticas regionales de desarrollo en América Latina	<u>Walter Stöhr</u> Universidad de McMaster, Canadá	8	2
e) La planificación del desarrollo urbano y metropolitano	<u>Guillermo Geisse-Grove</u> CLACSO, CIDU, Santiago	3	2
f) La aplicación de la planificación regional	<u>Alexander Ganz</u> Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT), USA	6	
D. EVALUACION DE EXPERIENCIAS DE PLANIFICACION REGIONAL		15	
E. TEMAS ESPECIALES			
a) Las condiciones de implantación urbana en cuanto elementos de planificación regional	<u>Francisco W. Ferreira</u> CEPAL	2	
b) Proyectos de desarrollo integrado de zonas en base agropecuaria	<u>Oswaldo Alvarez</u> ILPES	2	
c) La experiencia de planificación regional en Chile	<u>Manuel Achurra</u> Oficina de Planificación Nacional de la Presidencia de la República (ODEPLAN), Chile	2	
d) Regionalización de las inversiones	<u>Antonio Baltar</u> ILPES	2	
e) La información para la planificación regional	<u>Sergio Boisier</u> ODEPLAN, Chile	2	

<u>Tema</u>	<u>Profesor</u>	<u>Horas de clases</u>	<u>Horas de seminarios</u>
f) Consistencia de políticas globales y regionales	<u>Sergio Boisier</u> ODEPAIN, Chile	2	
g) La ONU y el desarrollo regional; experiencias y perspectivas	<u>Ernest Weissmann</u> Oficina de Cooperación Técnica de las Naciones Unidas (OCT) Nueva York	2	

ANEXO III

Horario

Semana Nº1 del 31 de Agosto al 4 de Septiembre, 1970

Horas	Lunes 31	Martes 1º	Miércoles 2	Jueves 3	Viernes 4
9.30 10.25	Inauguración	El funcionamiento de la economía latinoamericana			L I
10.40 11.30	Enfoque general del desarrollo		En el plano regional	Alejandro Rofman	B R
12.00 12.55		Manuel Balboa Ricardo Cibotti	El concepto de región	Henri Méot	E - NO -
15.00 15.55	Seminario sobre "DESARROLLO Y PLANIFICACION EN AMERICA LATINA"	Las condiciones de implantación urbana en cuanto elementos de planificación regional	Alejandro Rofman (clases teóricas)	Alejandro Rofman (seminario)	
16.10 17.05					
17.35 18.30		Francisco W. Ferreira	Henri Méot		

Semana Nº2 del 7 al 11 de Septiembre, 1970

Horas	Lunes 7	Martes 8	Miércoles 9	Jueves 10	Viernes 11
9.00 10.45	Planes y políticas regionales de desarrollo en América Latina  Walter Stöhr			Teorías sobre desarrollo y planificación regional  J.G.M. Hilhorst	
11.15 12.10	Henri Méot	Teorías sobre desarrollo regional	Planes y políticas regionales de desarrollo en América Latina J.G.M.Hilhorst	Planes y políticas regionales de desarrollo en América Latina Walter Stöhr	
14.30 16.20	Desagregación de las políticas y planes regionales		J.G.M. Hilhorst A. Kuklinski Walter Stöhr	Walter Stöhr	J.G.M. Hilhorst
16.50 17.45	Antoni R. Kuklinski		(Seminario)	(Seminario)	(Seminario)

Semana Nº 3 del 11 al 16 de septiembre

Horas	Lunes 14	Martes 15
9.30	Aspectos sociales del desarrollo r	Rubén Utría
10.45		
11.45	La planificación interregional	Carlo
12.10		
14.30	Proyectos de desarrollo integrado de zonas de base agropecuaria	La información para la planificación regional
16.50 17.45	Oswaldo Alvarez	Sergio Boisier

Miércoles 16	Jueves 17	Viernes 18
Regional	F E R R I A D O	F E R R I A D O
S. A. de Mattos	F E R R I A D O	F E R R I A D O
Rubén Utría (seminario)	F E R R I A D O	F E R R I A D O

Semana Nº4 del 21 al 25 de septiembre

Horas	Lunes 21	Martes 22
9.00	La planificación interregional	
10.45	Carlos A. de Mattos	
11.15	La planificación intraregional	
12.10	Roberto Friedman B.	
14.30	Regionalización de las inversiones	La información para la planificación regional
16.20	Antonio Baltar	
16.50		Sergio Boisier
17.45		

Miércoles 23	Jueves 24	Viernes 25
La planificación intraregional	Roberto Friedman B.	La aplicación de la planificación regional
Roberto Friedman	Guillermo Geisse	Alexander Ganz
La planificación del desarrollo urbano y metropolitano	Guillermo Geisse	
Roberto Friedman (seminario)	Guillermo Geisse (seminario)	Viaje de estudio a Concepción

Semana Nº 5 del 28 de septiembre al 2 de octubre

Horas	Lunes 28	Martes 29	Miércoles 30	Jueves 1	Viernes 2
9.00 10.45	La aplicación de la planificación regional		9.00 10.30 (1)	Exposiciones de los participantes (5)	(9)
11.15 12.10	Alexander Ganz	La experiencia de la planificación regional en Chile - M. Achurra	11.00 12.30 (2)	(6)	(10)
14.30 15.25	La ONU y el desarrollo regional y perspectivas Ernest Weissmann		14.30 (3)	(7)	(11)
15.55 17.45	Política social a nivel regional Rubén Utría	Seminario sobre estrategias de desarrollo regional C.A. de Mattos	16.00 16.30 (4) 18.00	(8)	(12)

ANEXO IV

LISTA DE DOCUMENTOS

SECCION A

1. CEPAL Aspectos básicos de la estrategia del desarrollo de América Latina
2. Cibotti, Ricardo y Bardeci, Oscar Julián Un enfoque crítico de la planificación en América Latina

SECCION B

1. J.M.G. Hilhorst Una teoría de desarrollo regional
2. J.M.G. Hilhorst Estrategias de desarrollo regional: el aspecto espacial
3. J.M.G. Hilhorst Regional development theory. An attempt to synthesize
4. A. Rofman La influencia del proceso histórico de la dependencia externa en la estructuración de las redes regionales y urbanas actuales
5. Rubén Utria Introducción a las variables sociales en el desarrollo regional de América Latina
6. Rubén Utria Limitaciones y perspectivas de la integración de las metas sociales y económicas
7. J.A. Ziolkowski Problemas metodológicos en la sociología del desarrollo regional
8. UNRISD Informe final - Grupo de trabajo sobre sociología del desarrollo regional
9. Méot, Henri El concepto de región

SECCION C

1. Carlos A. de Mattos                      Notas sobre la planificación regional a escala nacional
2. Antoni R. Kuklinski                      Metas y políticas regionales y objetivos de la planificación regional
3. T. Hermansen                              Organización espacial y desarrollo económico. Alcances y tareas de la planificación espacial
4. Jean Paelinck                              La teoría del desarrollo regional polarizado
5. Niles M. Hansen                           Development pole theory in a regional context
6. Kazimierz Secomski et al                Finalidades de la política regional y objetivos de la planificación regional
7. Guillermo Geisse y José Luis Coraggio            Areas metropolitanas y desarrollo nacional: una perspectiva a largo plazo
8. Guillermo Geisse                           Información básica de una política de desarrollo urbano-regional
9. Alexander Ganz                              Economic diagnosis and plan
10. Alexander Ganz                              The promotion of economic activity

SECCION D

1. Walter Stöhr                                Regional development in Latin America: Experience and prospects
2. Walter Stöhr                                Regional development in Latin America: Experience and prospects (IV/A)
3. Walter Stöhr                                La definición regional en relación con el desarrollo nacional y regional en América Latina
4. CEPAL                                        La distribución regional de la actividad económica
5. John Friedmann                              La estrategia de los polos de crecimiento como instrumento de la política de desarrollo

6. J.R. Lasuén De los polos de crecimiento
7. H.S. Perloff Elementos claves de la planificación regional
8. Antonio Cerqueira Antunes La política de industrialización del nordeste brasileño

SECCION E

1. Manuel Achurra La experiencia de planificación regional en Chile
2. ILPES Proyectos de desarrollo integrado de áreas de base agropecuaria
3. Sergio Eoisier Un sistema de información para la planificación regional. El caso chileno: experiencias y perspectivas
4. Tormod Hermansen Sistemas de información para el control del desarrollo regional
5. Eduardo Neira Alva La regionalización de las políticas de desarrollo en América Latina
6. C. Matus et al Discusiones sobre el desarrollo interior de América Latina
7. CEPAL Dependencia, cambio social y urbanización en Latinoamérica
8. John R. Meyer Economía regional
9. Ernest Weissman The United Nations research and training programme in regional development: Progress and prospects

Anexo V

LISTA DE PARTICIPANTES

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	<u>Profesión</u>	<u>Entidad donde trabaja</u>	<u>Cargo que desempeña</u>
1. ANGEL HURTADO, Jaime	Colombia	Ingeniero civil	Departamento Nacional de Planeación de Colombia	Técnico de la División de Estudios Regionales
2. AQUINO CAMARENA, Andrés	República Dominicana	Arquitecto	Oficina Nacional de Planificación	Asistente en la División Regional
3. AUDA JELVEZ, Jaime	Chile	Ingeniero comercial	Oficina Nacional de Planificación	Investigador del Departamento de Planificación Regional
4. BIFANI COSENTINI, Pablo	Chile	Ingeniero comercial	Ministerio de Minería	Director, Oficina de Planificación Minera
5. CASTILLO CAMPANO, María Cristina	Chile	Arquitecto	Instituto de Economía y Planificación	Investigadora
6. CAVALIERI MISLE, Bruno	Venezuela	Ingeniero civil	Oficina Central de Coordinación y Planificación de la Presidencia de la República	Director de la Oficina de Coordinación y Planificación, Región Nor-Oriente
7. COLLANTES ZAVALA, Carlos	Perú	Arquitecto	Oficina Regional de Desarrollo del Sur	Jefe de la División de Acondicionamiento Territorial
8. ECHEVERS CERVERA, Néstor	Panamá	Ingeniero	Dirección General de Planificación y Administración de la Presidencia	Planificador Regional
9. FEDERICO, Alberto Mario	Argentina	Economista	Secretaría del Consejo Nacional de Desarrollo. (SECONADE). Oficina Regional de Desarrollo Pampeano	Asesor Económico

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	<u>Profesión</u>
10. GARAY HERNANDEZ, Héctor	Ecuador	Economista
11. GIADACH GHAWI, Rodolfo	Chile	Arquitecto
12. GONZALEZ LEON, Jaime	Chile	Economista
13. GUTIERREZ AGUIRRE, René	Bolivia	Economista
14. LUNA CASTILLEJA, José	México	Economista
15. MACARIÑOS de CECILIO, María Delia	Uruguay	Arquitecto
16. MORALES MORALES, Orangel	Venezuela	Ingeniero Agrónomo
17. MURILLO SALINAS, José Manuel	El Salvador	Arquitecto
18. PITTA LIMA, Edson	Brasil	Economista

<u>Entidad donde trabaja</u>	<u>Cargo que desempeña</u>
Junta Nacional de Planificación	Asesor Técnico
Ministerio de Obras Públicas - Dirección de Planeamiento y Urbanismo	Arquitecto
ODEPLAN	Funcionario del Departamento de Planificación Física
Consejo Nacional de Vivienda	Economista, Departamento de Planificación
Dirección de Inversiones Públicas - Secretaría de la Presidencia	Cocordinador Regional
Oficina de Acción Comunitaria y Regional. Min. de Ganadería y Agricultura	Planificador Adjunto del Sector Planeamiento Físico
Oficina de Coordinación y Planificación de la Región Sur	Director
Universidad de El Salvador, Facultad de Ingeniería y Arquitectura	Profesor Jefe del Departamento de Planeamiento Urbano y Regional
Consejo de Desempeño de Reconocimiento de Reconocimiento (CONDER)	Asesor Técnico

<u>Nombre</u>	<u>País</u>	<u>Profesión</u>
19. POMPILIO de MELO, Gilberto	Brasil	Ingeniero
20. RAYO ZUÑIGA, Marcela	Chile	Técnico Agrícola
21. RODRIGUEZ BENITEZ, Ceferino	Paraguay	Economista
22. SOLIS ZELEDON, Rafael	Costa Rica	Arquitecto
23. URIBE ORTEGA, Graciela	Chile	Geógrafo
24. ARCINIEGAS de UTRIA, Beatriz	Colombia	Arquitecto
25. GALLINO, Olga	Ecuador	Economista
26. MOREIRA DE AMADO, Theodelina María	Brasil	Geógrafo

<u>Entidad donde trabaja</u>	<u>Cargo que desempeña</u>
Superintendencia de Desenvolvimiento del Nordeste (SUDENE)	Ingeniero
-	-
Secretaría Técnica de Planificación	Programador Agropecuario
Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo	Jefe Oficina de Planeamiento Area Metropolitana de San José
Universidad de Chile	Profesor Geografía Económica Departamento Geografía
Observador	-
Observador	-
Observador	-

Anexo VI

DISTRIBUCION DE LOS PARTICIPANTES POR NACIONALIDAD  
Y POR PROFESION

	Econo- mista	Arqui- tecto	Inge- niero	Ingenie- ro agró- nomo	Geógra- fo	Técnico Agrícola	Total
1. Argentina	1						1
2. Bolivia	1						1
3. Brasil	1		1		1		3
4. Chile	3	3			1	1	7
5. Colombia		1	1				2
6. Costa Rica		1					1
7. Ecuador	2						2
8. El Salvador		1					1
9. México	1						1
10. Panamá			1				1
11. Paraguay	1						1
12. Perú		1					1
13. República Dominicana		1					1
14. Uruguay		1					1
15. Venezuela			1	1			2
<u>Total</u>	<u>10</u>	<u>8</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>26</u>

Anexo VII

RELACION DE LAS MONOGRAFIAS

1. Angel Hurtado, Jaime:  
"Algunos conceptos para la planeación regional del desarrollo del país"  
(Colombia)
2. Aquino Camarena, Andrés:  
"Las regiones de planificación - un instrumento para el desarrollo de la República Dominicana"  
(República Dominicana)
3. Auda Jelvez, Jaime:  
"Regionalización de la inversión pública - Aplicación al caso chileno (1965-1969)"  
(Chile)
4. Bifani Cosentini, Pablo:  
"Consideraciones sobre la incidencia del sector minero en el desarrollo y la planificación regional"  
(Chile)
5. Castillo Camparío, María Cristina y Uribe Ortega, Graciela:  
"Estrategia para un desarrollo planificado. Chiloé Insular, el caso de un área rural deprimida en una región de colonización"  
(Chile)
6. Cavalieri Mistre, Bruno y Orangel Morales:  
"El proceso nacional y regional de la planificación en Venezuela"  
(Venezuela)
7. Collantes Zavala, Carlos:  
"Descripción del proceso de planificación en un país en proceso de cambio: Perú"  
(Perú)
8. Echevers Cervera, Néstor O.:  
"Estrategia para el desarrollo nacional - 1970/1980"  
(Panamá)
9. Federico, Alberto Mario:  
"Algunos aspectos de la planificación regional en la Argentina"  
(Argentina)
10. Garay Hernández, Héctor:  
"Características y tendencias del desarrollo y la planificación regional en el Ecuador"  
(Ecuador)

11. Giadach, Rodolfo  
"Criterios sobre la administración de las regiones del país - Chile"  
(Chile)
12. González León, Jaime:  
"Regionalización en el caso chileno"  
(Chile)
13. Gutierrez Aguirre, René:  
"Posibilidades de desarrollo regional de un área fronterera"  
(Bolivia)
14. Luna Castilleja, José:  
"El programa nacional de infraestructura rural y sus relaciones  
con el desarrollo regional"  
(México)
15. Magariños de Cecilio, María Delia:  
"La acción comunitaria y regional en la instrumentación de ciertos  
aspectos de una política de desarrollo a nivel regional, factible  
para el Uruguay"  
(Uruguay)
16. Morales, Orangel y Cavalieri Misle, Bruno:  
"El proceso nacional y regional de la planificación en Venezuela"  
(Venezuela)
17. Murillo Salinas, José Manuel:  
"Consideración del espacio en la planificación del desarrollo  
multinacional del área Centroamericana"  
(El Salvador)
18. Pitta Lima, Edson:  
"Notas sobre os problemas de desenvolvimento de uma região  
- O caso de Bahia"  
(Brasil)
19. Pompilio de Melo, Gilberto  
"Desenvolvimento e planificação regional no Brasil - O caso  
do Nordeste"  
(Brasil)
20. Rayo Zúñiga, Marcela  
"Diagnóstico y estrategia de desarrollo para la región del Maule  
Evaluación crítica"  
(Chile)

21. Rodríguez Benítez, Ceferino:  
"Objetivos de la planificación regional en el Paraguay"  
(Paraguay)
22. Solís Zeledón, Rafael:  
"La regionalización en Costa Rica"  
(Costa Rica)
23. Uribe Ortega, Graciela y Castillo Campano, María Cristina:  
"Estrategia para un desarrollo planificado. Chiloé Insular,  
el caso de un área rural deprimida en una región de colonización"  
(Chile)

Anexo VIII

EXPOSICIONES DE LOS PARTICIPANTES

Semana No. 5

---

Miércoles 30	Jueves 1º	Viernes 2
9.00		
E: <u>a/</u> Jaime Angal H. C: <u>b/</u> Néstor Echevers	E: José M. Murillo C: Rafael Solis Graciela Uribe	E: Jaime Gonzáles C: Beatriz Utria
10.30		
11.00		
E: Edson Pitta L. C: Cristina Castillo	E: Carlos Collantes C: José Morales	E: Pablo Bifani C: Jaime Auda Bruno Cavalieri
12.30		
14.30		
E: Alberto Federico C: Gilberto Pompilio de Melo	E: Héctor Garay C: Theodeline Amado	E: René Gutiérrez C: Olga Gallino
16.00		
16.30		
E: María Magarifios C: Ceferino Rodriguez	E: José Luna C. C: Marcela Rayo	E: Andrés Aquino C: Rodolfo Giadach
18.00		

---

a/ E: Exposición.  
b/ C: Comentario.

THE ...

...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...
...	...	...